



Museo Nazionale Romano Palazzo Altemps



Guida "Museo per tutti".
Guida di lettura facilitata
per le persone con disabilità intellettiva.

museo
nazionale
romano
palazzo
altemps

edu
museo
nazionale
romano



Museo per tutti
Accessibile alle persone con disabilità intellettiva

UN PROGETTO DI:



CON IL SOSTEGNO DI:



Questa guida ti aiuterà a visitare questo museo

Questo museo si chiama Palazzo Altemps.

Palazzo Altemps si trova a Roma.

Questa guida ti spiegherà:

- quello che vedrai
- cosa puoi fare dentro il museo
- come chiedere aiuto.

Questa guida è scritta in modo semplice per aiutare tutte le persone a visitare il museo.

Questa guida vuole aiutare le persone ad imparare cose nuove.

Questa guida contiene:

- la storia sociale per aiutarti a fare la visita al museo
- la spiegazione di cos'è questo museo
- la mappa con i numeri che indicano dove trovi il cortile e le opere d'arte che vedrai
- la spiegazione di cosa vedi nel museo
- la spiegazione con i simboli di cos'è questo museo.

Storia sociale per visitare Palazzo Altemps

Per entrare a Palazzo Altemps ci sono tre porte.

Entra dalla porta a vetri centrale.



Vai verso la biglietteria.

Chiedi il biglietto alle persone che trovi in biglietteria.

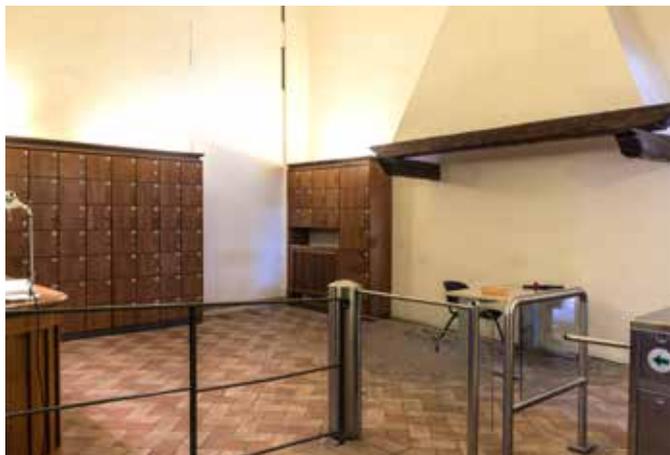


Usa la guida "Museo per tutti".

Nella guida "Museo per tutti" trovi la spiegazione di quello che vedrai a Palazzo Altemps.



Torna indietro e vai nella stanza con gli armadietti.



Prima di arrivare agli armadietti c'è una persona che fa la guardia.
Questa persona è vestita con una divisa.



Questa persona controlla le persone che entrano nel museo.
Questa persona controlla anche le borse e gli zaini.

Devi lasciare le tue cose negli armadietti.



Torna verso la biglietteria.

Vai avanti e entra in una stanza grande con tre gradini e una rampa.
Sali i gradini o la rampa.



La rampa è uno scivolo dove possono salire o scendere le carrozzine.
Anche le persone che fanno fatica a salire o scendere sui gradini
possono usare la rampa.

Vai verso il tornello.



Appoggia il biglietto nello spazio in basso.



Si accende una luce verde.

Quando si accende la luce verde vuole dire che puoi passare.



Spingi il tornello per entrare.



Sei dentro Palazzo Altemps.

La prima cosa che vedi è il cortile di Palazzo Altemps.



A Palazzo Altemps puoi vedere:

- il cortile
- le statue
- gli affreschi.



Le statue sono al piano terra e al piano 1.

Gli affreschi sono al piano 1.

Per visitare il piano 1 puoi usare le scale o l'ascensore.



Nel museo cammina piano.

Parla con un tono di voce basso.

Non puoi toccare le statue.

Puoi fare fotografie.

Se sei stanco puoi sederti sulle panche con i cuscini grigi.



Se hai bisogno d'aiuto chiedi alle persone con il cartellino.



Quando hai finito la visita torna nel cortile.

Nel cortile c'è una fontana sulla parete.

Vicino alla fontana c'è una porta aperta.



Entra nella porta e esci dal tornello.



Riprendi le tue cose dagli armadietti.

Esci da dove sei entrato.



Se la visita ti è piaciuta puoi tornare quando vuoi.

Che cos'è Palazzo Altemps

Palazzo Altemps è un museo e si trova a Roma, vicino a piazza Navona.

Palazzo Altemps è stato costruito tanto tempo fa.

Questo palazzo si chiama così perché era la casa della famiglia Altemps.

La famiglia Altemps era una famiglia ricca e importante che amava l'arte.

La famiglia Altemps ha fatto fare dei dipinti sulle pareti del palazzo.

I dipinti sulle pareti si chiamano affreschi.

La famiglia Altemps aveva tante opere d'arte.

Tante opere d'arte fanno una collezione.

La famiglia Altemps aveva una collezione di statue.

Queste statue le hanno fatte gli antichi Romani.

Gli antichi Romani sono vissuti tantissimo tempo prima della famiglia Altemps.

A Palazzo Altemps puoi vedere:

- il cortile
- le stanze dove viveva la famiglia Altemps
- gli affreschi
- le statue della collezione della famiglia Altemps
- le statue delle collezioni di altre famiglie.



Palazzo Altemps è uno dei quattro musei del Museo Nazionale Romano.

Il Museo Nazionale Romano è formato da:

- Palazzo Altemps
- Terme di Diocleziano
- Palazzo Massimo
- Crypta Balbi.



Palazzo Altemps



Terme di Diocleziano



Palazzo Massimo



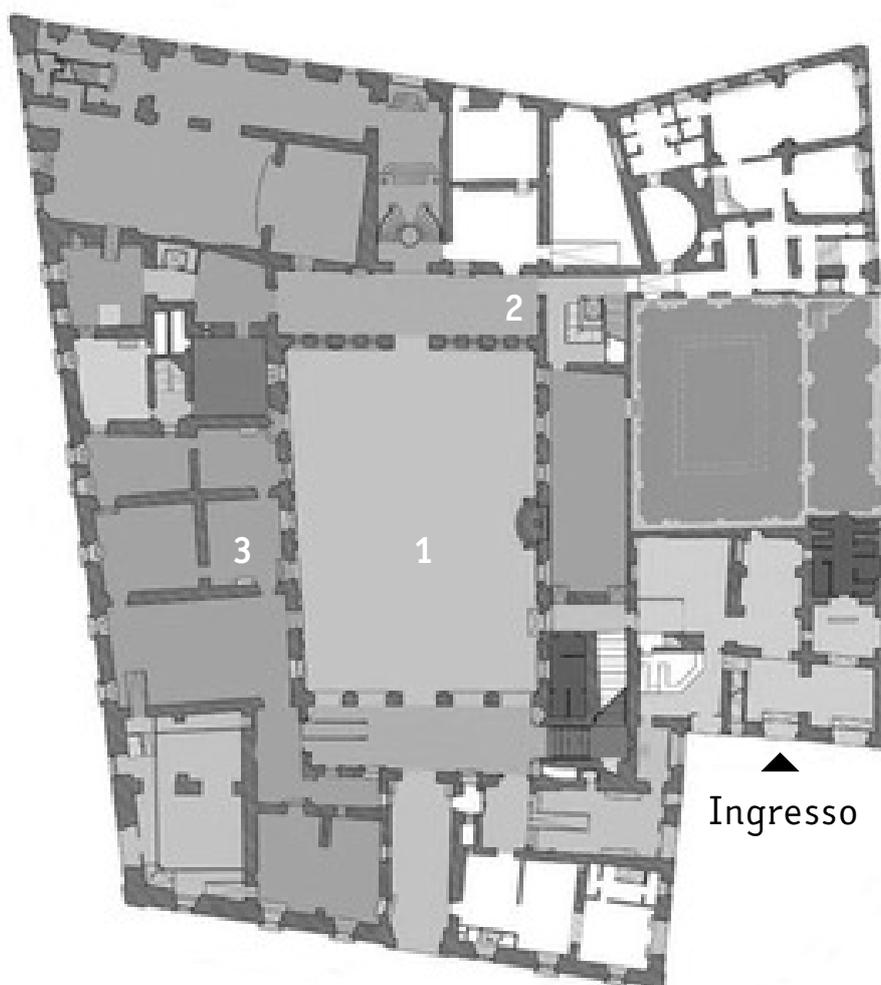
Crypta Balbi

Mappe di Palazzo Altemps

Mappa del Museo dove trovi il cortile e 2 opere d'arte:

1. Il cortile
2. Dace Mattei
3. Atena con il serpente

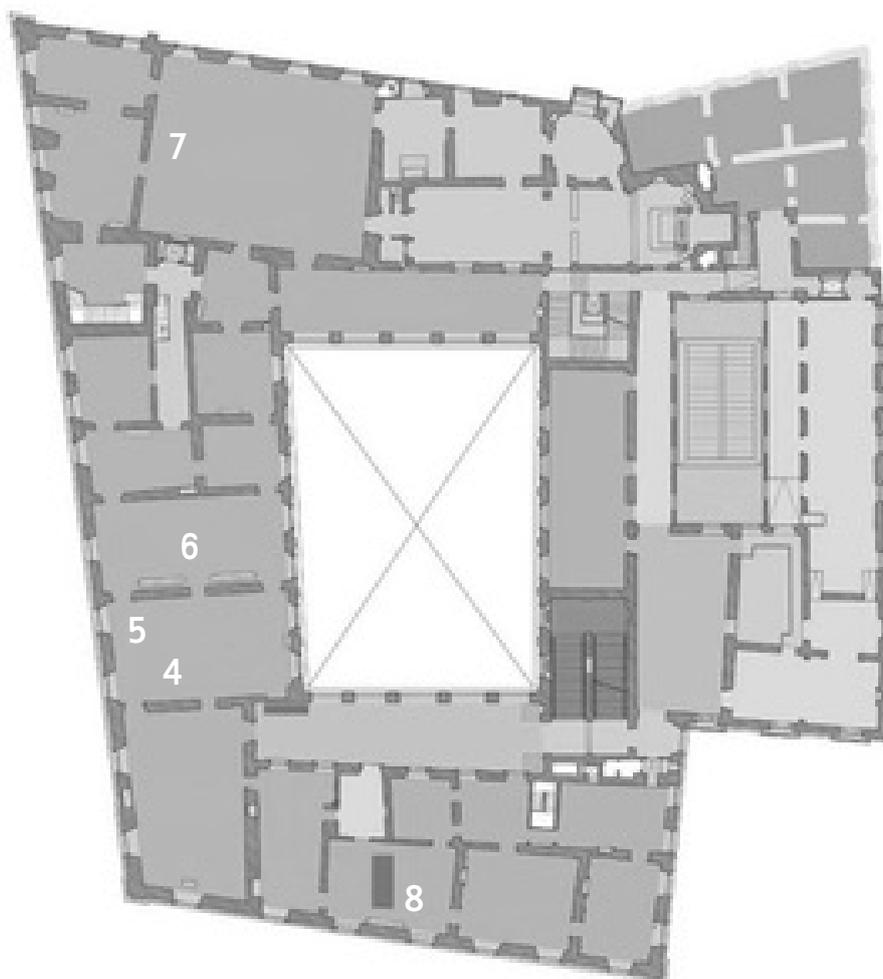
Mappa - piano terra



Mappa del Museo dove trovi queste 5 opere d'arte:

4. Ares Ludovisi
5. La piattiaia
6. Trono Ludovisi
7. Sarcofago Grande Ludovisi
8. Torello Api

Mappa - piano 1



Che cosa vedi a Palazzo Altemps

1 - Il cortile

Al centro di Palazzo Altemps c'è un grande cortile.

Un cortile è uno spazio all'aperto dentro un palazzo.



Nel cortile di Palazzo Altemps ci sono tante statue e una fontana.

La fontana è su una parete del cortile.

Sulla parete c'è una pietra ruvida e grigia come in una grotta.

Sopra la fontana c'è uno stemma.

Lo stemma è un disegno che rappresenta una famiglia importante.

Nello stemma c'è uno stambecco che rappresenta la famiglia Altemps.

Lo stambecco è un animale con lunghe corna che vive in cima alle montagne.



Nel cortile ci sono tanti archi.

Sopra ogni arco del cortile c'è lo stemma della famiglia Altemps.

2 - Dace Mattei



Questa statua si chiama Dace Mattei.

Questa statua si chiama Mattei perché apparteneva alla famiglia Mattei.

La famiglia Mattei aveva una collezione di statue.

Il Dace era una persona che viveva in un paese lontano.

Le persone che vivevano nei paesi lontani erano chiamate barbari.

Il Dace era un barbaro.

I barbari a volte avevano la pelle nera.

La statua è fatta con marmo nero e giallo.

Molte statue sono fatte di marmo.

Il marmo è una pietra dura.

Il marmo può essere di tanti colori.

Questa statua ha la testa e le mani di marmo nero.

Questa statua ha i vestiti di marmo giallo.

I Daci si vestivano con i pantaloni lunghi, il vestito corto e il cappello a punta.

3 - Atena con il serpente



Questa statua si chiama Atena con il serpente.

Atena è una dea.

Una dea ha il corpo di una donna ed è molto potente.

La dea Atena era molto intelligente.

Atena aiutava gli uomini a vincere le guerre con l'intelligenza.

La dea Atena ha un elmo in testa.

Un elmo è un oggetto di ferro che si indossa come un cappello.

L'elmo serve a proteggere la testa durante le guerre.

La dea Atena ha un lungo vestito.

Sul vestito la dea Atena ha una faccia e dei serpenti per spaventare i nemici.

La dea Atena accarezza un serpente.

Questa statua è di marmo bianco.

Questa statua è stata fatta tantissimo tempo fa.

Tanto tempo fa questa statua si è rotta.

Uno scultore l'ha aggiustata.

Lo scultore si chiamava Alessandro Algardi.

Alessandro Algardi ha aggiustato la testa e le gambe di questa statua.

4 - Ares Ludovisi



Questa statua si chiama Ares Ludovisi.

Questa statua si chiama Ludovisi perché apparteneva al cardinale Lodovico Ludovisi.

Il cardinale Ludovisi aveva una collezione di statue.

Ares era il dio della guerra.

Un dio ha il corpo di:

- un uomo
- un bambino
- un animale

ed è molto potente.

Il dio Ares era molto potente.

Ares era un guerriero forte e aiutava gli uomini a vincere le guerre.

In questa statua il dio Ares è seduto su una roccia e si sta riposando.

In questa statua Ares ha la spada in mano.

La spada ha il manico a forma di testa di mostro.

Per terra ci sono lo scudo e l'elmo.
Lo scudo e l'elmo si usavano in guerra.
Lo scudo serviva a proteggersi dai colpi dei nemici.
L'elmo serviva a proteggere la testa.

Vicino ai piedi di Ares c'è un bambino.
Questo bambino si chiama Eros.
Eros era il dio dell'amore.
Eros aveva il potere di far innamorare le persone.

Questa statua è fatta di marmo bianco.
Tanto tempo fa questa statua si è rotta.
Uno scultore l'ha aggiustata.
Lo scultore si chiamava Gian Lorenzo Bernini.
Gian Lorenzo Bernini ha aggiustato:

- il manico della spada
- il naso di Ares
- una mano di Ares
- la statua di Eros.

Gian Lorenzo Bernini era uno scultore molto famoso a Roma.

Alcune delle sue opere più famose si trovano a Roma:

- piazza San Pietro
- la fontana dei 4 fiumi in piazza Navona
- la fontana del Tritone in piazza Barberini
- la statua di Apollo e Dafne nella Galleria Borghese
- la statua del Ratto di Proserpina nella Galleria Borghese.

5 - La piattaia



Sul muro della stanza c'è un affresco.

Un affresco è un dipinto che si fa sui muri.

Nell'affresco puoi vedere:

- piatti
- bottiglie
- bicchieri
- portacandele
- scodelle.

Questi oggetti sono messi su un mobile.

Questo mobile si chiama piattaia.

Questi oggetti sono i regali per il matrimonio di due persone ricche e importanti.

Queste persone si chiamavano Girolamo Riario e Caterina Sforza.

Queste persone vivevano nel palazzo prima della famiglia Altemps.

Dietro la piattaia è dipinta una parete colorata e una colonna grigia.

Sulla parete è dipinta una stoffa nera piena di fiori colorati.

6 - Trono Ludovisi



Questa scultura si chiama Trono Ludovisi.

Tanto tempo fa alcune persone pensavano che questa scultura fosse un trono.
Un trono è la sedia delle persone importanti.

Davanti puoi vedere la dea Afrodite.

La dea Afrodite era molto potente.

La dea Afrodite era la dea della bellezza e dell'amore.

La dea Afrodite faceva innamorare le persone e gli dei.

La dea Afrodite nasce dal mare.

Afrodite è al centro, ha un vestito leggero e bagnato dall'acqua del mare.

Ai lati della dea Afrodite ci sono due donne.

Le due donne aiutano Afrodite a uscire dall'acqua del mare.

Le due donne coprono Afrodite con un telo.

Le due donne hanno lunghi vestiti e i piedi nudi.

I piedi delle due donne si appoggiano sui sassi del mare.

Le teste delle due donne si sono rotte tanto tempo fa.

Su un lato puoi vedere una donna nuda seduta su un cuscino.

La donna ha una gamba sull'altra.

La donna suona il flauto.

Il flauto è uno strumento musicale.

Dal flauto esce una bella musica.

La musica è un regalo per la dea Afrodite.

Sull'altro lato c'è una donna con un lungo vestito e la testa coperta.

La donna prende dei semi da una piccola scatola.

Davanti alla donna c'è un braciere.

Il braciere serve a bruciare i semi.

I semi quando bruciano fanno un buon profumo.

Il profumo è un regalo per la dea Afrodite.

7 - Sarcofago Grande Ludovisi



Questo sarcofago si chiama Grande Ludovisi.

Un sarcofago era una cassa molto pesante dove si metteva il corpo delle persone morte.

I sarcofagi delle persone importanti erano decorati.

In questo sarcofago c'era il corpo di un cavaliere morto.

Puoi vedere il cavaliere in alto, al centro del sarcofago.

Questa persona è a cavallo e ha un braccio alzato.

Intorno a questa persona c'è una battaglia tra Romani e barbari.

I Romani erano le persone che vivevano a Roma.

I barbari erano le persone che vivevano nei paesi lontani da Roma.

In questa battaglia i Romani stanno vincendo.

Tantissimo tempo fa questo sarcofago era colorato.

Un po' di colore si vede ancora sulle armi e sui capelli dei guerrieri.

8 - Torello Api



Questa statua si chiama Torello Api.

Il torello è un piccolo toro.

Torello Api rappresentava un dio.

Il dio Api era molto potente e molto importante per le persone che abitavano in Egitto tantissimo tempo fa.

L'Egitto è un paese molto lontano da Roma.

Il dio Api faceva crescere il grano coltivato dagli uomini.

La statua del Torello Api è fatta di una pietra.

Questa pietra è scura e ha delle macchie chiare.

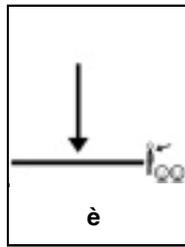
La statua del Torello Api ha tra le corna un cerchio, un triangolo e un serpente.

Le statue con un cerchio, un triangolo e un serpente sulla testa raffigurano persone e animali importanti.

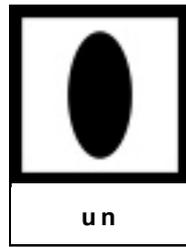
**Il Palazzo Altemps nei simboli
della Comunicazione Aumentativa Alternativa**



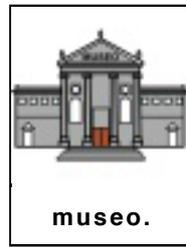
Palazzo Altemps



è



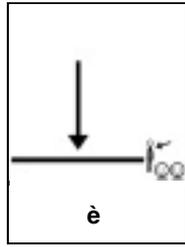
un



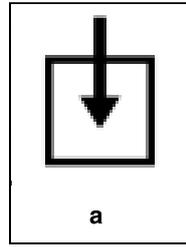
museo.



Palazzo Altemps



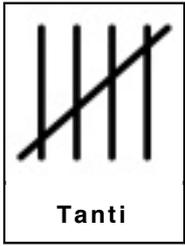
è



a



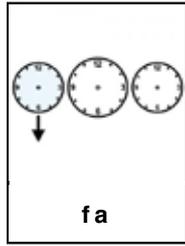
Roma.



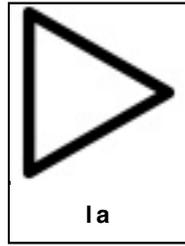
Tanti



anni



fa



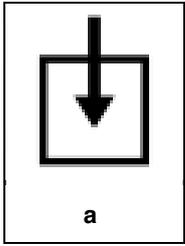
la



famiglia Altemps



viveva



a



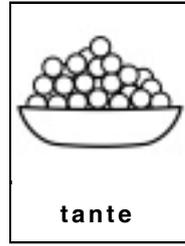
palazzo Altemps.



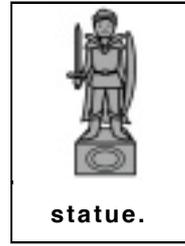
La famiglia Altemps



aveva



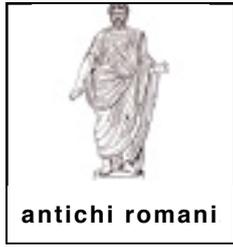
tante



statue.



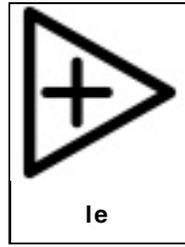
Gli



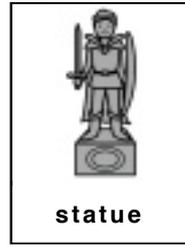
antichi romani



hanno fatto



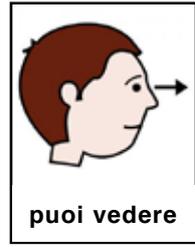
le



statue



Nel Palazzo Altemps



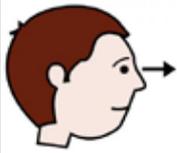
puoi vedere



le statue.



Nel Palazzo Attems



puoi vedere



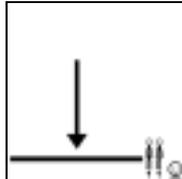
gli



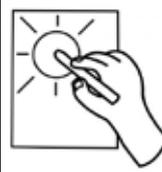
affreschi.



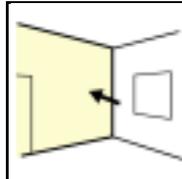
Gli affreschi



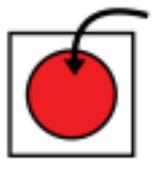
sono



dipinti



sulle pareti.



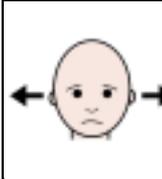
Dentro



il



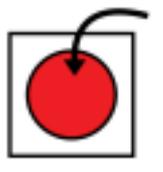
museo



non



si grida.



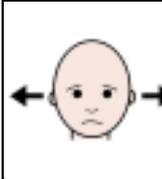
Dentro



il



museo



non



si corre.



Non puoi toccare



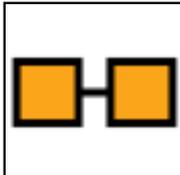
le statue.



Le



persone



con



il



cartellino



ti



aiutano.

Quando vedi questo simbolo



vuol dire che in quel luogo ci sono delle persone che ti possono aiutare.

Ti aiutano a capire le opere d'arte, un quadro, una statua, una casa, un castello.

Museo per tutti è un progetto fatto dall'Associazione l'abilità con la Fondazione De Agostini.

L'Associazione l'abilità è un insieme di persone che assiste chi ha una disabilità.

L'Associazione l'abilità vuole che le opere d'arte siano capite da tutti.

La Fondazione De Agostini sostiene questo progetto.

Palazzo Altemps vuole che tutti entrino a vedere il palazzo e le statue.

Progetto realizzato in collaborazione con il Servizio Educativo del Museo Nazionale Romano.

Progettazione, testi, immagini e grafica sono realizzati su riferimento delle "Linee guida europee per rendere l'informazione facile da leggere e da capire per tutti", un progetto di Inclusion Europe.


Carattere ad alta leggibilità per tutti.
Anche per chi è dislessico.

Sistema di simboli ARASAAC
Autore dei simboli: Sergio Palao
Provenienza: ARASAAC (<http://catedu.es/arasaac>)
Licenza: CC (BY-NC-SA)



La Nuova Cultura della Disabilità

WWW.LABILITA.ORG

SEGUICI ANCHE SU FACEBOOK  TWITTER 